

法規名稱：EXCHANGE OF LETTERS CONCERNING THE AMENDMENT TO THE GUIDELINES FOR COOPERATIVE PROGRAM IN THE AGRICULTURAL SCIENCES BETWEEN AIT AND CCNAA

(AD.1989.09.11)

簽訂日期：民國 78 年 09 月 11 日

生效日期：民國 78 年 09 月 11 日

September 1, 1989

Mr. C. S. Pan

Director, Economic Division

Coordination Council for

North American Affairs

4301 Connecticut Avenue. N.W.

Suite 420

Washington, D.C. 20008

Dear Mr. Pan :

Enclosed are two originals of a letter which, if accepted by you , will constitute an amendment to the "Guidelines for Cooperative Program in the Agricultural Sciences between the American Institute in Taiwan and the Coordination Council for North American Affairs," which became effective on January 28, 1986. If this amendment is acceptable to CCNAA, please sign and date both originals and return one to me.

Thank you for your continuing cooperation.

Sincerely,

[Signed]

Clarke N. Ellis

Deputy Managing Director

CE / cd

Enclosures : As stated

September 1, 1989

Mr. C. S. Pan

Director, Economic Division

Coordination Council for

North American Affairs

4301 Connecticut Avenue. N.W.

Suite 420

Washington, D.C. 20008

Dear Mr. Pan :

I refer to the "Guidelines for a Cooperative Program in the Agricultural Sciences between the American Institute in Taiwan and the Coordination Council for North American Affairs, "which became effective on January 28, 1986. A copy of that document is enclosed for your reference.

I herewith propose that Article 6 of the Guidelines entitled ;Initial Areas of Cooperation;, be amended by adding four (4) additional topics to the six (6) topics listed. The additional topics will be as follows :

7 Product marketing and development.

8 Forest management.

9 Research and professional enhancement involving natural reserves and wildlife management.

10 Professional enhancement and assistance involving agriculture, forestry, land preservation, land planning and urban development. The funding of cooperative activities is delineated in Article 4 of the Guidelines. At present, the U. S. Department of Agriculture (USDA) makes funds available to the Taipei Office of the American Institute in Taiwan (AIT/T) to carry out cooperative programs in Taiwan agreed to by the USDA and the Council of Agriculture (COA). Those funds are then sent by AIT/T to the Taipei office of the Coordination Council for North American Affairs (CCNAA / T) for payment to the COA. It is my understanding that the COA is also prepared to make funds available to the USDA for relevant professional enhancement cooperative programs with the common consent of USDA and COA to be carried out in the United States.

September 1, 1989

Mr. C. S. Pan

Director, Economic Division

Coordination Council for



North American Affairs

4301 Connecticut Avenue. N.W.

Suite 420

Washington, D.C. 20008

Dear Mr. Pan :

I refer to the "Guidelines for a Cooperative Program in the Agricultural Sciences between the American Institute in Taiwan and the Coordination Council for North American Affairs," which became effective on January 28, 1986. A copy of that document is enclosed for your referen.

I herewith propose that Article 6 of the Guidelines entitled Initial Areas of Cooperation, be amended by adding four (4) additional topics to the six (6) topics listed. The additional topics will be as follows :

7 Product marketing and development.

8 Forest mangement.

9 Research and professional enhancement involving natural reserves and wildlife management.

10 Professional enhancement and assistance involving agriculture, forestry, land preservation, land planning and urban development. The funding of cooperative activities is delineated in Article 4 of the Guidelines. At present, the U. S. Department of Agriculture (USDA) makes funds available to the Taipei Office of the American Institute in Taiwan (AIT/T) to carry out cooperative programs in Taiwan agreed to by the USDA and the Council of Agriculture (COA) . Those funds are then sent by AIT/T to the Taipei office of the Coordination Council for North American Affairs (CCNAA / T) for payment to the COA. It is my understanding that the COA is also prepared to make funds available to the USDA for relevant professional enhancement cooperative programs with the common consent of USDA and COA to be carried out in the United States.

It is herewith proposed that the Washington office of the American Institute in Taiwan (AIT/W) will upon the receipt



of invoices presented by the USDA submit those invoices to the Washington office of the Coordination Council for North American Affairs (CCNAA/W) for payment. Upon receipt of payment from CCNAA/W, AIT/W will in turn make payment to the USDA.

Please confirm your acceptance of the amendment to Article 6 Of the Guidelines and to the payment procedures contained in the previous paragraph to this letter by signing both copies of this letter and returning one copy to this office.

Sincerely,

[Signed]

Clarke N. Ellis

Deputy Managing Director

Accepted this 11th day
of September, 1989.

[Signed]

By: C.S.Pan

Director, Economic Division

Coordination Council for
North American Affairs

September 11, 1989

Mr. Clarke N. Ellis.

Deputy Managing Director

American Institute in Taiwan

1700 N. Moore Street, #1705

Arlington, Va 22209

Dear Mr. Ellis :

This is to acknowledge the receipt of your letter of September 1, 1989 and the attached two copies of the "Guidelines for a Cooperative Program in the Agricultural Science between the American Institute in Taiwan and the Coordination Council for North American Affairs" .

I have duly signed both copies on behalf of the Coordination Council for North American Affairs. I am returning he-



rewith one of them to you.

Best regards,

[Signed]

C. S. Pan

Director

Sincerely yours,